



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Amending the Sechelt Indian Band Constitution

Décret modifiant la constitution de la bande indienne sechelte

SOR/2019-307

DORS/2019-307

Current to November 2, 2020

À jour au 2 novembre 2020

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to November 2, 2020. Any amendments that were not in force as of November 2, 2020 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 2 novembre 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 2 novembre 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

**Order Amending the Sechelt Indian Band
Constitution**

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

**Décret modifiant la constitution de la bande indienne
sechelte**

ANNEXE

Registration
SOR/2019-307 August 19, 2019

SECHELT INDIAN BAND SELF-GOVERNMENT ACT

Order Amending the Sechelt Indian Band Constitution

P.C. 2019-1225 August 17, 2019

Whereas subsection 10(1) of the *Sechelt Indian Band Self-Government Act* ("Act") provides that the constitution of the Sechelt Indian Band ("Band") shall be in writing;

Whereas paragraph 10(1)(d) of the Act provides that the constitution of the Band may include a membership code for the Band;

Whereas paragraph 10(1)(e) of the Act provides that the constitution of the Band may establish rules and procedures relating to the holding of referenda of the Band;

Whereas paragraph 14(1)(s) of the Act provides that the Band Council has, to the extent that it is authorized by the constitution of the Band to do so, the power to make laws in relation to the conduct of Band elections and referenda;

Whereas section 12 of the Act provides that the Governor in Council may, on the advice of the Minister of Crown-Indigenous Relations, by order, declare in force an amendment to the constitution of the Band if the amendment has been approved in a referendum held in accordance with the constitution of the Band and the Governor in Council approves the amendment;

And whereas in a referendum held in accordance with the constitution of the Band on May 25, 2019, the Band approved the amendments to the constitution as summarized in the attached schedule;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the advice of the Minister of Crown-Indigenous Relations, pursuant to section 12 of the *Sechelt Indian Band Self-Government Act*, approves and declares in force the amendments to the constitution of the Sechelt Indian Band approved by the Band in a referendum held on May 25, 2019, as summarized in the attached schedule.

Enregistrement
DORS/2019-307 Le 19 août 2019

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DE LA BANDE INDIENNE SEHELTE

Décret modifiant la constitution de la bande indienne sehelte

C.P. 2019-1225 Le 17 août 2019

Attendu que le paragraphe 10(1) de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sehelte* (la Loi) prévoit que la constitution de la bande indienne sehelte (la bande) est écrite;

Attendu que l'alinéa 10(1)d) de la Loi prévoit que la constitution de la bande peut comporter un code d'appartenance;

Attendu que l'alinéa 10(1)e) de la Loi prévoit que la constitution de la bande peut comporter les modalités de tenue des référendums de la bande;

Attendu que l'alinéa 14(1)s) de la Loi prévoit que le conseil de la bande a, dans la mesure où l'y autorise la constitution de la bande, le pouvoir d'édicter des textes législatifs concernant la tenue des élections et référendums;

Attendu que l'article 12 de la Loi prévoit que le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre des Relations Couronne-Autochtones, déclarer, par décret, en vigueur toute modification de la constitution de la bande qui a été approuvée par référendum tenu conformément à celle-ci et qu'il a lui-même approuvée;

Attendu que, lors d'un référendum tenu conformément à la constitution de la bande le 25 mai 2019, la bande a approuvé les modifications à la constitution résumées à l'annexe ci-jointe,

À ces causes, sur recommandation de la ministre des Relations Couronne-Autochtones et en vertu de l'article 12 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sehelte*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil approuve et déclare en vigueur les modifications à la constitution de la bande indienne sehelte qui ont été approuvées par la bande par référendum tenu le 25 mai 2019, lesquelles sont résumées à l'annexe ci-jointe.

SCHEDULE

Summary of amendments to the constitution of the Sechelt Indian Band approved by the Band in a referendum held on May 25, 2019:

- (a)** amendments to the Definitions and Part I, Division (1), section 3 with respect to Band membership to ensure that all members are entitled to vote in Band elections and run for office in Band elections;
- (b)** amendments to the Definitions, Part I, Division (4) and Part II, Division (1) to update and clarify qualifications for those running for office, to extend voting rights to non-resident members and to ensure that non-resident members are entitled to run in Band elections;
- (c)** amendments to Division (4) to update and clarify the procedure for Band referenda, elections and by-elections and to require that a Sechelt Indian Band election and referendum law be enacted to set out the processes to be followed in referenda, elections and by-elections (which law could be amended in the future to allow for procedural amendments without the need to amend the constitution); and
- (d)** miscellaneous editorial amendments.

ANNEXE

Résumé des modifications à la constitution de la bande indienne sechelte approuvées par la bande par référendum tenu le 25 mai 2019 :

- a)** des modifications aux définitions et à l'article 3 de la division (1), partie I, relativement à l'appartenance à la bande visant à permettre à tous les membres de voter et de se porter candidats aux élections de la bande;
- b)** des modifications aux définitions de la division (4), partie I, et de la division (1), partie II, visant à mettre à jour et à clarifier les compétences requises des candidats aux élections, à étendre le droit de vote aux membres non résidents et à faire en sorte que ceux-ci puissent se porter candidats aux élections;
- c)** des modifications à la division (4) visant à mettre à jour et à clarifier les modalités de tenue de référendums, d'élections et d'élections partielles et à exiger l'édiction d'une loi portant sur la tenue d'élections et de référendums qui prévoira les modalités de la tenue de référendums, d'élections et d'élections partielles (laquelle loi pourra être modifiée ultérieurement afin d'apporter des modifications aux modalités sans devoir modifier la constitution);
- d)** des modifications de forme.